



Navidad con Belén



BOLETIN INFORMATIVO DE LA ASOCIACION BELENISTA DE OVIEDO Y EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

N.º I

DICIEMBRE DE 1994



DETALLE DEL BELEN DE LA IGLESIA DE LOS P.P. CARMELITAS

YA LLEGA LA NAVIDAD...

Yel momento de poner el «Belén». En parroquias, en colegios y, sobre todo, en los hogares, en tu casa.

Si eres mayor y tienes hijos, recuerda tu ilusión. A ellos, seguro que les hace tanta o más que a ti. Si eres niño o joven, reflexiona sobre la tradición de tus mayores. A ellos les movía más que nada la fe.

San Buenaventura afirmaba que SAN FRANCISCO DE ASIS «profesaba mucha mayor devoción al tierno misterio del NACIMIENTO DE CRISTO que a todas las otras festividades». Para San Francisco, la Navidad era la fiesta más grande y universal. A 1223 se remonta la historia, cuando San Francisco instala un pesebre en una gruta cercana a Greccio (Italia).

El «Belén», llamado «Presepío», se extendió desde la Orden que fundó el Santo de Asís, a toda Italia, Tirol, Provenza, Portugal y España, en donde, tan piadosa costumbre, arraigó profundamente. Y los años y el pueblo convirtieron en tradición.

Todo se fundamenta en relatos de presurosos pastores, en prodigios de luces y cánticos angelicales, en el brillo deslumbrante de una estrella que irradia luz en Belén. Es la Noche Santa en Belén, del Nacimiento del Salvador y Redentor de todos nosotros.

El «Fénix de los Ingenios», Lope de Vega, poeta y dramaturgo, que dejó escritas más de 500 comedias, ya tenía un magnífico Belén a principios del siglo XVII. Carlos III, Rey de España, hijo de Felipe V e Isabel de Farnesio, encarga a los artistas valencianos, José Esteve Bonet y José Ginés, una serie de figuras para un «Belén» que deseaba ofrecer al Príncipe de Asturias.

El Belén fué una tradición que tuvo su edad de oro en el siglo XVIII y XIX. Actualmente, España celebra la Navidad recordando el Nacimiento de Jesús de Nazaret. Sin embargo, la sociedad, asentada sobre el consumismo, nadie escapa de los reclamos publicitarios. Niños, chavales, jóvenes, mujeres y hombres, obreros e intelectuales y la mayoría silenciosa, asumen en estas fechas el turrón y la compra de regalos en los grandes almacenes. También es verdad que se acentúa el espíritu de renovación y de superación ante el nuevo año y que, a pesar de los intereses de algunas multinacionales y otras religiones no católicas, han intentado desviar o deteriorar el deseo de poner el «Belén» —gracias a Dios sigue persistiendo—. Es un entrañable y sublime altar doméstico. Un regalo al Niño Dios y a ti mismo. Pon tu Belén en la habitación más acogedora y familiar, e intenta ponerlo —todo el año— en tu corazón. En nombre de la Asociación Belenista de Oviedo le deseo una ¡FELIZ NAVIDAD CON BELEN!

El Presidente,
José María Marcilla

Si con ocasión del acto de entrega de los Premios «Príncipe de Asturias» se hizo precisa, justa y acertada la frase:

«Porque las mejores cosas del mundo renacen en Oviedo»

Ahora, cuando se acerca la Navidad, cobra todavía mayor vigencia, con la proliferación de «belenes» o «nacimientos» —esa entrañable tradición, ofrenda hogareña al Niño-Dios y gran regalo de ilusión para los niños de todas las edades, en las casas de los ovetenses.

Nuestro «Belén» en la Plaza de la Catedral y el que la Asociación Belenista de Oviedo instala en las dependencias municipales de «El Escorialín», es nuestra aportación al renacer de una de las mejores cosas del mundo y nuestro ofrecimiento a cuantos viven o visitan Oviedo, junto a nuestro deseo de una muy **FELIZ NAVIDAD**.

El Alcalde,
Gabino de Lorenzo

SUMARIO

• V CONCURSO DE BELENES	2-3
• EL BELEN, CATEQUESIS DEL GRAN MISTERIO DE DIOS	4-5
• II CERTAMEN INFANTIL DE VILLANCICOS	6
• TIEMPO DE QUERERSE, AHORA Y SIEMPRE	7
• MISA BELENISTA	8
• DESDE LA AÑORANZA	9
• ASAMBLEA EXTRAORDINARIA	10
• GASTRONOMIA NAVIDEÑA	11
• SEMANA BELENISTA (PROGRAMA)	12



V CONCURSO DE BELENES DE LA CIUDAD DE OVIEDO



Parroquias

BELEN DE SANTA MARIA
LA REAL DE LA CORTE
1.º PREMIO



ENTREGA DEL 1.º PREMIO A STA. MARIA LA REAL DE LA CORTE

ASI FUE EL AÑO PASADO NUESTRO V CONCURSO DE BELENES EN PARROQUIAS Y COLEGIOS

Participaron 18 parroquias: San Francisco, Natividad de Nuestra Señora, San Juan de la Corredoria, San José de Pumarín, San Melchor, Santo Domingo, San Juan, San Isidoro, Corazón de María, Nuestra Señora del Carmen, San Francisco Javier, San Félix de Lugones, San Pedro de los Arcos, Parroquia de Colloto, Santa María La Real de la Corte, La Balesquida, San Pablo y Sagrada Familia.

A todos ellos, nuestro Alcalde, Sr. Gabino de Lorenzo, les entregó el correspondiente diploma de participación y les obsequió con unos libros. Los ganadores fueron: 1.º: La parroquia de Santa María La Real de la Corte, en la P. Feijoo. 2.º: La parroquia de Santo Domingo. 3.º: La parroquia de Colloto, a quienes les fueron entregados los correspondientes trofeos acreditativos.



ENTREGA DEL 2.º PREMIO A STO. DOMINGO



ENTREGA DEL 3.º PREMIO A LA PARROQUIA DE COLLOTO



V CONCURSO DE BELENES DE LA CIUDAD DE OVIEDO

Colegios



BELEN DEL COLEGIO
NACIONAL DE
FOZANELDI
1.º PREMIO BELENES

En cuanto a colegios participaron 11: Colegio Gesta n.º 1, Colegio Gesta n.º 2, Colegio Nacional Parque Infantil, Colegio Peñaubiña, Colegio de Fozaneldi, Colegio P. de la calle La Luna, Colegio San Ignacio de Las Segadas; Colegio Santa Teresa, Colegio Sta. M.ª del Naranco (Ursulinas), Colegio Palacio de Granda y Colegio Inmaculada.

El jurado calificador hizo constar en el acta que «reconocía el esfuerzo la belleza artística y el trabajo realizado en el Belén del Colegio San Ignacio, e igualmente, encomiar el espíritu belenista de los Colegios Ursulinas del Naranco y Grupo Gesta uno y dos, que no han dejado ningún aula del Colegio sin que los alumnos no hayan confeccionado su Belén, empleando toda clase de materiales. Imposible, por tanto, premiar a cada uno de ellos, glosando en este acta todo el mérito que esta Asociación da al magnífico trabajo de profesores y alumnos. No obstante, señala como ganadores a los siguientes: Primero: Colegio Nacional Fozaneldi; segundo: Colegio Inmaculada; y tercero: Colegio Santa Teresa.

A todos ellos también se les entregaron diplomas, lotes de libros y trofeos a los ganadores.



ENTREGA DEL 2.º PREMIO AL COLEGIO INMACULADA
SAN ROMAN



ENTREGA DEL 1.º PREMIO AL COLEGIO NACIONAL
DE FOZANELDI



ENTREGA DEL 3.º PREMIO AL COLEGIO SANTA TERESA DEL
NARANCO



EL BELEN, CATEQUESIS DEL GRAN MISTERIO DE DIOS



BELEN DEL COLEGIO INMACULADA

FRANCISCO DE ASIS, ALMA DE LOS NACIMIENTOS

El hermano de Asís había encontrado la paz perdida; se habían disipado las sombras que le envolvían sobre el futuro de su Orden. Las palabras de Jesús fueron taxativas: «Pobrecito, ¿por qué entristecerte? ¿Tu Orden, no es mi Orden? Cuidate más bien de tu propia salvación». La tentación y preocupaciones sobre la Orden franciscana habían cedido y abierto el alma a una paz interminable que le invadió dulcísimamente.

Francisco de Asís quiso traducir su paz en algo táctil, visible, cuyos reflejos penetraran el alma de los demás. Lo llevaba meditando días, al fin plasmó en la imagen sus reflexiones.

Se aproximaba la Navidad de 1224, el «poverello» de Asís, departía místicamente con sus hermanos de la Orden por las grutas y eremitorios de aquella umbría contagiosa en belleza de paisaje y en espiritualidad que arranca del alma del pobre.

Deja un momento la quietud de su oración y exaltado de gozo, se dirige al hermano Juan de Velita para decirle: Quiero celebrar en Greccio, en la gruta del Roquedal, la noche de la Navidad del Señor. Llama a los hermanos de las grutas y ermitas cercanas que vengan esa noche a celebrarlo. Convoca al pueblo. Quiero más; que levantes un gran pesebre con un borriquillo a su lado y un buey manso. El hermano Juan Velita y el hermano Angel convocaron a los demás hermanos y al pueblo sencillo.

El día 24 estaban todos reunidos en torno al Hno. Francisco que se perdía en una dulce quietud; de rodillas, sin poder hablar a sus frailes menores, más que destilando de su boca monosílabos que eran como la expresión de las emociones del Nacimiento de Cristo, que como en tierra empapada se habían filtrado en su alma.

LA NOCHEBUENA EN GRECCIO

Se acercaba la hora conmemorativa del Nacimiento del Niño. A la puerta de la gruta del Roquedal se levantaba un gran pesebre, Borriquillo y buey hacían la guardia. Todo el pueblo, antorcha en mano, como arrasando en fuego, montaña y gruta, se fue acercando. Se iniciaba la celebración del misterio navideño. Francisco de Asís, vestido de dalmática, actuó de diácono. Se dirigió al pueblo, sus palabras quemaban más que el fuego de las antorchas. Prendió la mirada en el pesebre, entre gestos y sonrisas con aires de madre que acuna a un Niño, con voz entrecortada que amenazaba estallar en sollozos, dijo sencillamente: Belén, intimidad, pobreza, paz... Amor, Amor, Amor, y se perdió, ajeno a los hombres como velando al Niño dormido en el pesebre entre el asno y el buey que rumiaban, sin parar, el heno que cubría el mismo pesebre.

Era la Navidad de 1224 y en Greccio, entre frailes menores y pueblo sencillo, reflejando sus rostros campesinos a la luz de las antorchas, brotaba el primer Belén, el primer misterio evocando el Nacimiento de Cristo.

EL BELEN, RELATO BIBLICO

Los nacimientos a lo largo de la historia, desde aquella Navidad medieval, fueron poblando iglesias, conventos, recintos religiosos y el arte, los símbolos, las figuras, enriquecieron de manera especial el Nacimiento del Niño. La simbología de casas, personajes, ovejas, nos introducen casi de la mano en todos aquellos relatos del evangelio que les debemos a San Mateo, San Marcos y San Lucas que, desde la sencillez de la narración, nos hacen vivir aquella noche en que Dios se hizo Niño para vivir nuestra vida, dormir nuestro sueño y llorar nuestro llanto.

En los belenes de nuestras iglesias sienta cátedra la gran pedagogía del pueblo. Los niños cuentan figuras, describen el parpadeo de las luces, prenden en los oídos y en el alma el rumor de las aguas o el rotar de las aspas del molino. Los mayores miran y piensan. Quizás el misterio de los nacimientos se haga enseñanza en sus almas, siguiendo con sus ojos la fuerza de la imagen.

LOS MISTERIOS DE DIOS EN LA IMAGEN DE LOS BELENES

Los pequeños monasterios de la Moldavia rumana muestran, a través de los siglos en el exterior de sus paredes, toda la historia de la salvación, a través de bellísimos frescos, en los que personajes bíblicos, escenas, historia y símbolos, iban penetrando a través de la mirada contemplativa en el alma de los fieles.



Por el Padre Valderrama

Los templos de pequeñas dimensiones no eran albergue suficiente para el concurso de participantes en los cultos; la voz del sacerdote no lograba traspasar los muros y hacerse entender instruyendo a los practicantes de la religión. Pero las imágenes de sus muros hablaban intensamente y desde fuera seguían a la perfección el hecho religioso que grababan en sus mentes.

Esta es la pedagogía de los belenes. Entre figuras y arte, entre personajes de la historia, palacios en lejanía, ovejas y pastores, nuestros nacimientos describen sin palabras los grandes misterios de Dios.

Las pajas del pesebre sostienen la figura de un Niño bajo cuyas limpias carnes en la figura que tantos besos acoge está el gran misterio de lo divino y humano, fundido en un ser que llamamos Jesús, el hijo de María y de José. Y en la postración de pastores y de Magos descubrimos la divinidad de quien en su ser de Infante es adorado como Dios. Y en los ángeles al pie de la gruta brota el mensaje de la Paz como un principio salvador de la humanidad.

Y aparece María la Madre de Jesús, pregonando tras su alumbramiento el dogma y misterio de su virginidad. Y José, el padre adoptivo, defensor del Niño en su andadura tierna y débil. Y los misterios que fundamentan un futuro profético de redención como se derivan de la presentación en el templo del Hijo de Dios, pero figurando tan solo el hijo, en el tiempo, de María y de José.

Cuando nuestros belenes no se pierden en el cristal que semeja las aguas, quizás inexistentes en Belén, ni tampoco la fantasía veleidosa y creativa del artista, sino la narración bíblica de unos hechos de historia que ocultan grandes misterios, la mirada aguda de los fieles que lo contemplan acaba por prender en sus mentes, en una catequesis formidable, todo el misterio de la narración que se inicia con el nacimiento de Jesús en Belén.

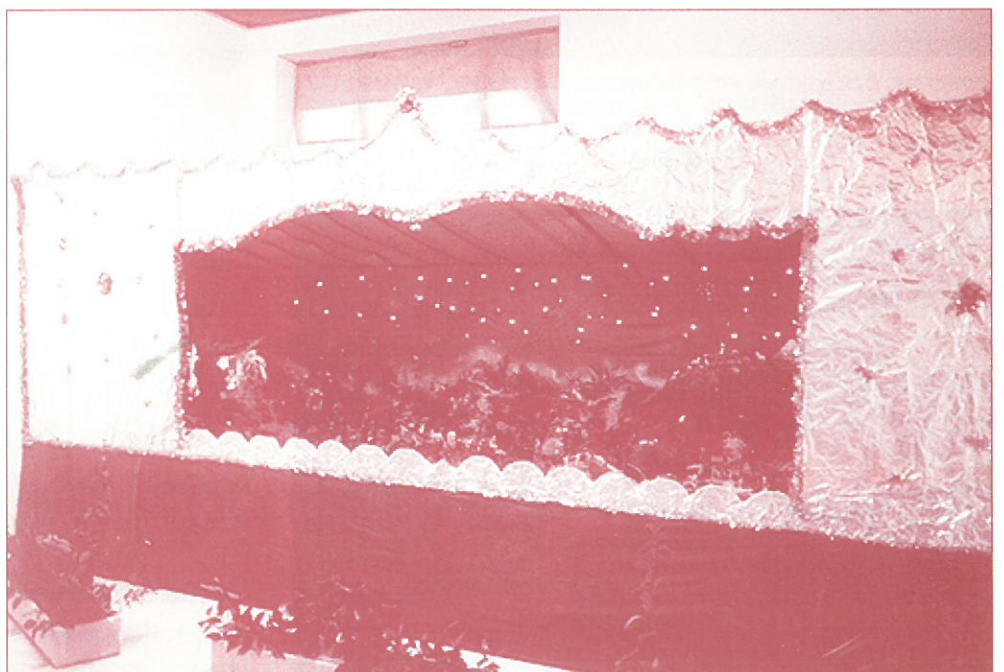
EL ESPIRITU A TRAVES DE LA IMAGEN

La religión cristiana ha tratado siempre de mostrar a sus discípulos la hondura del misterio, siempre inabarcable y espiritual a través de una realidad externa, que denominamos imagen. Esta pedagogía es tan antigua en el

cristianismo, como que tiene a Cristo por autor. Sus enseñanzas al pueblo, de todas aquellas realidades espirituales, si siempre incomprensibles, mucho más para la mentalidad semita, tuvieron siempre el recurso fácil a la parábola. Todo el mundo campesino, social, hogareño, tiene cabida en las parábolas de Cristo Jesús y a través de ellas el pueblo simple e ignorante llegaba al conocimiento del «Reino espiritual de Jesús», del «Reino de los Cielos», «de la recompensa a que está llamado el hombre», «del perdón» y de un sinfín de realidades que se muestran en el evangelio.

La iglesia no olvidó este lenguaje; quizá por no usarlo el pueblo ahonde poco en la verdad de su vida religiosa y se quede abrazado a una serie de costumbres que hereda de sus antepasados. La verdadera catequesis recurre a la imagen como fuerza de convicción.

Y esta es la fuerza de nuestros belenes, nacimientos o misterios del Nacimiento de Cristo. El franciscanismo, quizá partiendo de su Padre y Fundador con el famoso pesebre de Greccio, introdujo esta enseñanza plástica que no sólo alegra los ojos que miran sino que orienta la mente del que contempla. Igual pedagogía usaron los frailes menores con los misterios de la Pasión de Cristo de tan hondas resonancias hoy en nuestras procesiones de Semana Santa. Es una pena que el espectáculo ahogue tan hondas realidades. Una sana enseñanza podría hacer de nuestros nacimientos navideños, no sólo demostraciones artísticas sino también lecciones manifiestas del evangelio.



BELEN DE LA PARROQUIA DE COLLOTO. 3^{ER} PREMIO



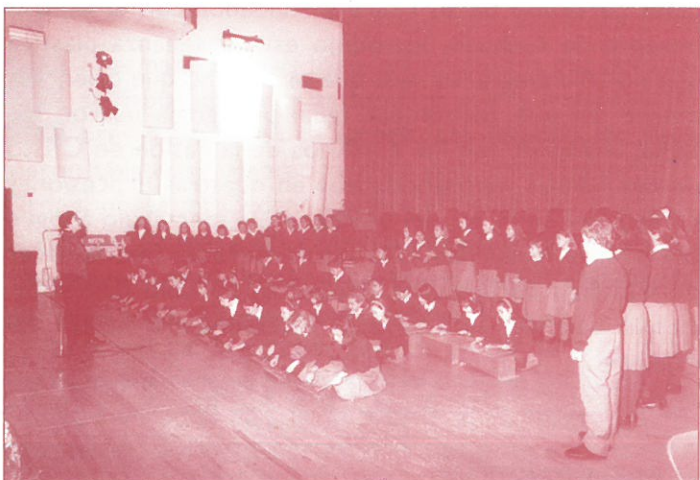
II CERTAMEN INFANTIL DE VILLANCICOS



CORO DEL COLEGIO GESTA II. 1.º PREMIO VILLANCICOS



ENTREGA DEL 1.º PREMIO «VILLANCICOS» AL COLEGIO GESTA II



CORO DEL COLEGIO PALACIO DE GRANDA. 2.º PREMIO VILLANCICOS



CORO DEL COLEGIO NACIONAL PARQUE INFANTIL. 3.º PREMIO VILLANCICOS

El sábado, día 18 de diciembre de 1993, y en el Auditorio del Conservatorio Superior de Música «Eduardo Martínez Torner», se celebró nuestro II CERTAMEN INFANTIL DE VILLANCICOS, que fue presentado por la extraordinaria «maestra de Locutoras», Menchu Alvarez del Valle, y tuvo por Jurado calificador a don Leoncio Diéguez, doña Purificación de la Riva y don Manuel Fernández Avello, director y catedráticos, respectivamente, del Conservatorio.

El primer premio le fue otorgado al coro del **Colegio Gesta de Oviedo**, dirigido por don Angel Francisco Casado.

Segundo premio: Al Coro del **Colegio Palacio de Granda**, dirigido por doña Angeles Fernández Misas.

Tercer premio: **Colegio Nacional Parque Infantil**, dirigido por don Esteban González.

Además de regalos, diplomas y trofeos, al primer premiado, se le regaló un cachorro de perro de raza, donado por el Alcalde.

Fuera de concurso y mientras el Jurado clasificó a los participantes, actuó la **Coral «Mina y Mar»**, dirigida por el maestro don Miguel Suárez, cuya actuación fue muy aplaudida.



Tiempo de quererse, ahora y siempre

Los responsables de esta publicación me han rogado que escriba «algo» sobre belenes. Les agradezco la invitación, y me pongo a hilvanar, sobre la marcha, unas líneas, mas no del Belén, dado que en casa nunca lo tuvimos: no, en mi hogar, cuando yo era infante, no se ponía el *portal* en el que nació un chiquillo que se llamaría Jesús y al que le cantamos... *Pastore, venid / pastores, llegad / a adorar al niño / a adorar al niño / que ha nacido ya.*

En casa, ya os digo, estábamos muy apretados, pero a gusto. Y esa *noche* había cena extraordinaria: un pollo ¿o sería una gallina? era el menú, con una sopa, de primero, y un trocito de turrón de ínfima calidad, como postre. Amén, por supuesto, de aquellas castañas asadas por mi madre, encima de una «bilbaína» con la chapa al rojo, y, venga de darle, pues nos sabían a gloria...

Me rogáis, amigos, que yo, precisamente yo, os hable de belenes, vamos, de lo que no sé. Pude acudir a mis libros, documentándome. No he querido, porque, entonces, no sería mi corazón quien hablase. Así que como no quiero decepcionar a nadie y menos a los niños, que a lo mejor sus padres les dan a leer estas breves palabras que brotan del alma de un hombre, principalmente para los críos, si éstos me lo permiten, me gustaría retrotraerme a mi niñez, a mis raíces en nues-



BELEN DEL CONVENTO DE SANTO DOMINGO

tra cocina donde nos faltaba de todo. ¿De todo? Ahora que rebobino, de todo, no: teníamos risas, estábamos contentos incluido nuestro delgado gato que teniendo habitualmente malas pulgas, ronroneaba relajado y feliz, en la noche de *Nochebuena*, en las rodillas de mi padre, al que mi madre le traía de la tienda un poco de anís y coñac de garrafón, por *Navidad*.

¡Cuánto amor hubo! Abuelos, padres, tíos, renacuajillos... Sin éstos, *la fiesta de las fiestas* queda coja. Los primeros ya no están: ya no somos los que fuimos. Resulta tierno y a la vez duro, recordar...

Escribe unas cuartillas sobre belenes, me pidieron. Con la garganta apretada por la emoción confieso que no he podido, ¿o sí?, cumplir el encargo.

Confío, de todos modos, en que sepáis disculparme.

FELIX RICHARD

«Nacimiento» o «Belén»

Será difícil encontrar una sola persona, con formación cristiana, que no haya gozado en su niñez instalando y contemplando después, en fechas navideñas, un Nacimiento. Y estas vivencias les han acompañado a lo largo de su vida, reviviendo periódicamente el encanto de la escena.

En la actualidad asistimos a un reverdecimiento de tan encantadora tradición que, en el último cuarto de siglo, ha cambiado su denominación de «Nacimiento», por el de «Belén», sin alterar su significado y contenido.

El Belén no tiene origen español; procede de Italia y nos llega por el azul Mediterráneo, afincándose, al prin-

cipio, en tierras murcianas, cuyo espíritu colorista y barroco produce verdaderas maravillas en la confección de figuras, entre las que destaca el famoso Salcillo.

En torno al Belén, se ha agrupado desde entonces ese sólido fundamento de la sociedad que llamamos familia, esparciendo su alegría por medio de villancicos frente a la maravilla del Nacimiento de Jesús. Los semblantes ilusionados de los niños no olvidarán nunca la encantadora escena de pastores, ovejas, personajes sobre camellos, ríos, molinos, cabras, rodeando todos a la Familia Santa guarecida en un humildísimo Portal.

Si una familia asturiana se tiene por cristiana no podrá dejar de «poner el Nacimiento» en los días previos a la *Nochebuena*. Si no lo hiciera, sólo sería cristiana de boquilla.

ALFONSO ACEBAL Y MONFORT



MISA BELENISTA



La **Santa Misa Belenista** se celebró el pasado año, el domingo día 19 de diciembre, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen, a las 13,00 horas.

Fue oficiada por el Padre Julián Bueno de Lera, Superior y Párroco de Nuestra Señora del Carmen, y fue interpreta-

da la «**Misa Pastoril**», de José Cosme Benito, por la **Capilla Polifónica «Ciudad de Oviedo»**, dirigida por el Maestro D. Salvador Cuervo Fernández.

Media hora antes y en la misma iglesia y ante el Belén, el Coro del **Colegio Ursulinas de Oviedo**, dirigido por Doña Rosa Díaz Niñambres, interpretó un programa de villancicos infantiles.

Este año, y siguiendo el criterio de que, la **Santa Misa Belenista** tenga un carácter itinerante, por todas las parroquias de Oviedo, tendrá lugar a las 13,30 horas del domingo día 18 de diciembre, en la Iglesia del «**Corazón de María**», en la plaza de América.

La **Capilla Polifónica «Ciudad de Oviedo»**, dirigida por el Maestro D. Salvador Cuervo Fernández, interpretará el siguiente programa:

- Oratorio de Navidad**, de Saint Saëns.
- Misa Pastorella**, de José Cosme Benito.
- A Solis Ortus Cardine**, de Juana Paez.
- Villancicos**, y
- Benedicat Vobis**, de Haendel.

El pasado año y éste también intervendrá la prestigiosa **Capilla Polifónica «Ciudad de Oviedo»**, en la **Santa Misa Belenista**.

La Capilla Polifónica «Ciudad de Oviedo», se fundó en 1970 y fue dirigida por los siguientes maestros: Luis Gutiérrez Arias, Benito Lauret, Alberto Blancafort, Alfredo de la Roza y Luis Miguel Ruiz de la Peña, actuando como directores invitados: Odón Alonso, Víctor Pablo Pérez y Jesús López Cobos.

Está formada por 49 voces mixtas y desde diciembre de 1987 es director titular el maestro Salvador Cuervo Fernández.

Durante este tiempo ha participado en varias temporadas de ópera en Oviedo y ha realizado giras por México, País de Gales, Suiza y Austria, y ha tomado parte en las Semanas de Música Religiosa de Cuenca, Zamora y Gijón, entre otras.

En 1990 realizó una gira de conciertos por Suiza, en las ciudades de Berna, Basilea y Zürich.

En 1991 fue invitada por el Ayuntamiento de Viena para la celebración del Bicentenario de Mozart, dando conciertos en el Gran Salón de Actos del Ayuntamiento de Viena, y en la Iglesia Catedral de Badem los días 5 y 6 de diciembre.

En 1992 interviene en la Expo-92 con un Concierto en Sevilla el día de la inauguración oficial.

En 1993 consigue el Primer Premio en el Concurso y Muestra Folklore «Ciudad de Oviedo».

El pasado diciembre realizó una gira por Galicia con conciertos en Pontevedra, Coruña y Santiago, participando en la misa del Peregrino en la Catedral.

Tiene tres discos grabados: con música de los maestros de Capilla de la Catedral de Oviedo del siglo XVIII, música regional asturiana y, el último, con música rescatada del archivo de la Catedral, del maestro de Capilla del siglo XVII Juan Páez.



Desde la añoranza

S.A.R. EL PRINCIPE ALIATAR, embajador de los Reyes Magos

Durante muchas décadas fue en Oviedo muy importante entre la grey infantil la figura entrañable de Aliatar. Su alteza Real el Príncipe Aliatar, Embajador y Adelantado de Sus Majestades los Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar.

Era un figura esperada por todos los niños, sus padres y demás familiares. Todas las Navidades, desde el día 27 de diciembre hasta el 5 de enero, Aliatar hablaba a los niños a través de los micrófonos de la emisora «Radio Oviedo».

Sus «mensajes» ilusionaban a todos, y todos esperaban con ansiedad su turno. Sobre todo el primero, que Aliatar, pronunciaba desde el balcón principal del Ayuntamiento ovetense.

En estos años, Aliatar ocupa un lugar destacado en la Cabalgata de la Noche de Reyes, pero para quienes sientan un poco de nostalgia, he aquí uno de aquellos «primer mensaje de salutación» que transmitía en directo «Radio Oviedo».

¡Queridos niños de toda Asturias...!

¡De la ciudad o de la aldea. De la Asturias minera, la agrícola, la de los grandes talleres o factorías, o la de la orilla de la mar!

¡Queridos niños todos, de ésta región maravillosa, por la gracia de Dios!

En estos días —en los que una inexplicable emoción y ensueño os embarga y hace que contéis, una a una, las noches que faltan hasta la del día 5 de enero, y que vuestros ojos se iluminan igual que la estrella de la profecía de Balaám de Mesopotamia y que guió a los Reyes—, nuevamente y lleno de gozo, me dirijo a vosotros, un año más, para adelantaros algo del gran mensaje de ilusión, esperanza y amor, que todos los años, —materializado en unos juguetes o regalos— os traen Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente... El majestuoso **Melchor**, cuyas barbas y cabellos se han cubierto de la nieve de los inviernos escrutando el arcano de las órbitas celestes.

El regio **Gaspar**, docto en teología, que aprendió la ciencia de Zoroastro en las altas torres de Persia...

Y, **Baltasar**, a quien la negrura de la noche de Arabia le dio su color y que es gran versado en la cámara de los astros...

Yo, **Aliatar**, en calidad de Embajador de Sus Majestades, **Melchor**, **Gaspar** y **Baltasar**, Reyes Magos de Oriente, voy a dirigirme diariamente —como otros tantos años— a vosotros, a todos los niños de Asturias.

A los que, durante estos doce meses, habéis sido muy buenos, obedientes con vuestros mayores, aplicados en vuestros estudios y fieles observadores de todos los deberes que a un niño corresponden, a vosotros... ¡Mi saludo más cariñoso!

Y mi paternal reprimenda, mi reproche para los traviesos, para los desobedientes, para los niños que no quieren comer, para los niños que son muy buenos... para ellos: mi deseo de que se enmienden a tiempo y yo pueda interceder para que sean disculpados y no sea Baltasar quien les deje su cargamento de negro carbón... Y también mi esperanza de encontrarlos totalmente reformados en la visita del próximo año.



ALIATAR (Foto de Angel Ricardo)

Debéis recordar, queridos niños, que hace cerca de dos mil años se cumplió la antigua profecía: «Una estrella anunciará al mundo el Nacimiento del **Niño Dios**, y del Oriente vendrán los Reyes Magos a adorarle. Y abrirán sus cofres y le ofrecerán presentes de oro, incienso y mirra».

Sabed —queridos pequeños— que **Melchor** le llevó el oro de sus montañas, porque el **Niño Dios** era Rey. **Gaspar**, el incienso que ardía en las ceremonias de su país, porque era Dios. Y, **Baltasar**, el perfume del árbol de la mirra, que nacía en las selvas del Gran Río, porque era **Hombre**.

Y, sabed también, que cada una de estas ofrendas simboliza una virtud:

El oro: la caridad.

El incienso: la oración.

Y la mirra: la mortificación.

Pues bien, desde entonces, Sus Majestades los Reyes Magos, **Melchor**, **Gaspar** y **Baltasar** de Oriente, caminan todos los años hacia el Occidente, por el camino de la ilusión, para ofrecer os sus presentes.

Unos regalos que os dejarán los Reyes representando y simbolizando aquellos que ofrendaron al **Niño Jesús**.

Así pues, Sus Majestades y Yo —**Aliatar**— esperamos y confiamos, que lo que os dejen los Reyes os hagan ser mejores, más buenos, más obedientes, más respetuosos con vuestros padres, maestros y mayores... Y que tengáis el firme propósito de intentar imitar al **Niño Jesús**.

La **Caravana Real** —según me informan los Intendentes de Sus Majestades— viene este año repleta de juguetes, regalos y obsequios... de todo cuanto la grey infantil puede desear y esperar ilusionadamente la noche del cinco de enero próximo.

A todos —mis queridos niños—, la bendición de Mis Señores, Melchor, Gaspar y Baltasar, y mi deseo de que vuestro Angel de la Guarda, vele, todas las noches, vuestros sueños de ilusión.



BELEN DEL COLEGIO URSULINAS

El pasado día 22 de noviembre, y en el salón de actos de la Parroquia de Nuestra Sra. del Carmen, en la calle Santa Susana, de Oviedo, se celebró la asamblea extraordinaria de la Asociación Belenista de Oviedo, en la que, entre otros asuntos, se tomó el acuerdo, por unanimidad, de ofrecer las siguientes distinciones:

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE LA ASOCIACION BELENISTA DE OVIEDO

1.º: Nombrar **Presidente de Honor** al **Ilmo. Sr. Don Gabino de Lorenzo**, alcalde-presidente del Excmo. **Ayuntamiento de Oviedo**.

2.º: Nombrar **Socios de Honor**, a las siguientes Entidades:

- **Fundación Príncipe de Asturias.**
- **Ayuntamiento de Oviedo.**
- **Iglesia Parroquial de Nuestra Sra. del Carmen, de Oviedo.**
- **Caja Rural de Asturias.**
- **Federación Asturiana de Comercio.**
- **Conservatorio Superior de Música «Eduardo Martínez Torner».**

En el acta dan fe, Carlos Alvarez Cabal, secretario, y José M.ª Marcilla, presidente.

MISA DE GALLO

Son muchas las personas a las que les agrada iniciar la celebración de la Navidad, asistiendo a la tradicional **Misa de Gallo**. En la Redacción de nuestra Asociación Belenista, se ha recibido la confirmación de que en Oviedo serán oficiadas las siguientes Misas en el día de **Nochebuena**:

20,00 horas:

- Parroquia de Sta. María La Real de la Corte, en la Plaza Feijoo.
- Parroquia de San Isidoro, en la Plaza del Ayuntamiento.
- Parroquia de San Francisco Javier, en la calle Azcárraga.
- Parroquia de San Félix, en la Avda. de Oviedo-Lugones.

21,00 horas

- Parroquia de San Francisco. Plaza de la Gesta.
- Parroquia de Santo Domingo.
- Parroquia de San Lázaro del Camino, C/ H. Bolaños.

24,00 horas

- Parroquia «Los Santos Apóstoles», C/ Tartiere (Estadio).
- Parroquia de «El Cristo de las Cadenas», Avda. del Cristo.
- Parroquia de Nuestra Sra. de Covadonga, B. de Castro.
- Parroquia de la Natividad, Guillén Lafuerza.
- Parroquia de San Juan de la Corredoria.
- Parroquia de San Melchor, C/ Antonio Maura.
- Parroquia de San Pablo, C/ Valentín Masip.
- Parroquia de Nuestra Señora de la Merced, C/ Torrecedredo.
- Parroquia de San Juan el Real, C/ Melquiades Alvarez.
- Parroquia de la Sagrada Familia, C/ Río Sella.
- Parroquia del Corazón de María, Plaza de América.
- Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, C/ Santa Susana.
- Parroquia de San Pelayo, de Olloniego.



GASTRONOMIA BELENISTA

Al hablar de gastronomía, de alta cocina, de «el arte de cocinar», nadie puede olvidarse de doña **María Luisa García**, la más prestigiosa profesora de cocina. Hace más de veinte años que es famosa y todo sobre ella lo aclaran más de veinte ediciones, de sus libros, agotadas.

«Platos típicos de Asturias», «El arte de cocinar» (1.^a y 2.^a parte), difundido no sólo en España sino también en todos los países de habla hispana. Y su colaboración –como principal autora– en los ocho tomos de «**El libro de oro de la cocina española**» hacen de doña **María Luisa García**, profesora de cocina, dedicada –durante muchos años– a la enseñanza de temas gastronómicos y culinarios, la gran maestra de cocina.

Hace tan sólo unos días, antes de emprender viaje a Suiza, para impartir unos cursos de cocina en Basilea y Ginebra, nos sugería dos estupendos menús «belenistas» o «navideños»: **Sopá de pescado, lechazo al horno y compota de peras y ensaladilla de pescados y mariscos o merluza mariscada, pavipollo al Jerez y helado de turrón.**

Doña María Luisa García destaca como exquisito el plato de **merluza mariscada**. Como en otras ocasiones de visitantes ilustres, cuando Su Santidad el Papa vino últimamente a Asturias, para visitar Covadonga, el Arzobispado encomendó y confió a doña María Luisa que eligiese y preparase su menú. Ella no lo dudó: «Merluza mariscada».

MERLUZA MARISCADA

Ingredientes:

6 rodajas de merluza cortadas gruesas,
6 gambas medianas,
1/4 kilo de almejas grandes y finas,
Una cebolla mediana,
Un trozo pequeño de laurel,
1/2 vaso (de los del vino) de vino blanco,
1/2 cucharadita de pimentón dulce,
Un tomate duro,
Un poco de guindilla (se puede suprimir)
Un plato con harina, aceite y sal

Se sazonan de sal las rodajas de merluza.

En una sartén mediana se pone aceite (que quede el fondo bastante cubierto); cuando esté caliente se pasan las rodajas por harina, se sacuden para que caiga lo sobrante y se ponen a freír (dos de cada vez); cuando estén doradas por un lado, se les da la vuelta para que doren por el otro. Se van trasladando a una cazuela de barro o fuente que resista el fuego. Mientras se fríen se ponen las almejas en un colador grande, se lavan, sacudiéndolas bien para que suelten la arena y se reservan.

Cuando están todas fritas, en el mismo aceite, a fuego lento, para que no se queme el aceite, se fríen las gambas con la piel, uno o dos minutos por cada lado; a continuación se retiran de la sartén (ésta se separa del fuego) y se dejan enfriar un poco; después se pelan (las colas se reservan) y las cabezas se ponen en un plato.

Se vuelve a poner la sartén en el fuego (si tuviera poco aceite se pone un poco más) y se fríe, a fuego lento, la cebolla picada, el laurel, una pizca de guindilla (si se quiere) y las cabezas de las gambas. Se remueve con frecuencia aplastando sobre la sartén las cabezas para que suelten su jugo; cuando la cebolla empiece a dorarse, se agrega el tomate picado, se dan unas vueltas, se echa el pimentón y se rehoga fuera del fuego, para que no se queme (en este caso se estropearía la salsa); a continuación se añade el vino y un vaso (de los del vino) de agua, se sazona de sal y se cuece, unos cinco minutos. Se pasa por el pasapurés (la salsa debe quedar clarita; si quedara espesa, se pone un poco más de agua), téngase en cuenta que la merluza al estar frita con harina, engordará la salsa) y se vierte sobre la merluza, se distribuyen entre las rodajas las almejas. Se sacude un poco la cazuela para que la salsa se mezcle por todas las tajadas; encima de cada una se ponen unas gambas y se pone sobre la chapa; cuando empieza a hervir se mete a horno con calor fuerte, diez minutos.

Se sirve en la misma cazuela.

Las «recetas» de todos los platos citados figuran en los libros «EL ARTE DE COCINAR», de doña María Luisa García, que participará en nuestra «**Semana Belenista**», con una interesantísima «**Charla-coloquio**».

Si se quiere lograr el éxito de este plato, se debe preparar con merluza fresca. De todas formas, si es congelada, se descongela.



SEMANA BELENISTA EN OVIEDO

(DEL 12 AL 18 DE DICIEMBRE DE 1994)

PROGRAMA

Lunes, 12

PREGON-CONCIERTO

En el Teatro Campoamor, a las 19,30 horas.
Por **D. Emilio Alarcos Llorach**, académico,
y la Banda Sinfónica del Conservatorio Superior
de Música «Eduardo Martínez Torner», dirigida por el
Maestro D. Francisco Vigil Sampedro.

Martes, 13

DIANA BELENISTA

Por la Banda de Gaitas «Ciudad de Oviedo»,
Coros Infantiles de Villancicos e inauguración
del Belén en las dependencias municipales
de «El Escorialín», instalado por la Asociación, bajo la direc-
ción de **D. Tomás Széchényi Báltthyany**.
A las 13,00 horas.

Miércoles, 14

«COMO SE PONE UN BELEN»

Charla por el **Hermano Primitivo García Martínez**.
A las 19,30 horas, en el Salón de Actos
de la Parroquia de los PP. Carmelitas.
C/ Sta. Susana, 33. Oviedo.

Jueves, 15

MENUS NAVIDEÑOS

Charla-coloquio por la profesora de cocina
Dña. María Luisa García.
A las 19,30 horas, en el Salón de Actos
de la Parroquia de los PP. Carmelitas.

Viernes, 16

«ACTUALIDAD DEL BELEN»

Charla por **D. Alfonso Acebal y Monfort**.
A las 19,30 horas, en el Salón de Actos
de la Parroquia de los PP. Carmelitas.

Sábado, 17

III CERTAMEN INFANTIL DE VILLANCICOS

A las 11,30 horas, en el Teatro Campoamor,
y entrega de premios del VI Concurso de Belenes.

Domingo, 18

SANTA MISA BELENISTA

En la Iglesia Parroquial del Corazón
de María (Plaza de América),
por la Capilla Polifónica «Ciudad de Oviedo».
A las 13,30 horas.

ENTRADA LIBRE EN TODOS LOS ACTOS DE LA SEMANA BELENISTA. PARA EL ACCESO AL TEATRO CAMPOAMOR, PUEDEN RECOGER LAS INVITACIONES (GRATIS) DOS DIAS ANTES DE LAS SESIONES, EN LAS TAQUILLAS DEL TEATRO.



ASOCIACION BELENISTA DE OVIEDO

Domicilio Social:

C/ Independencia, 22-1º (Oficinas de la Federación de Comercio)
Teléfonos: (98) 524 02 52 - 524 15 83 • Fax (98) 524 02 52
33004 OVIEDO

